Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 71 (1953)

Heft: 158

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 158 Bern, Samstag 11. Juli 1953 — 71. Jahrgang — 71me année — Berne, samedi 11 juillet 1953 **No 158**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21860
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21860
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica et di commercio 146873—146894.
Société du Théâtre de La Chaux-de-Fonds.
Société Anonyme Hélices Ratier, à Genève.
Bonnet-Sports S.A., Lausanne.
Lavage Economique S.A., en liquidation, Prilly.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Mittwoch 8 Uhr**, hzw. **Freitag 12 Uhr**, beim **Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern**, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi**. Les ordres doivent parvenir à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.**

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (1277¹)

Gemeinschuldnerin: Müller E. & Sohn, Kollektivgesellschaft, mechanische Küblerei, Herrligstrasse 4, Zürich 9.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1953.
Datum der 2. Gerichtsverfügung: 17. Juni 1953.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 14. Juli 1953.

Kt. Luzern *Konkursamt Ruswil, Sursee* (1423)

Gemeinschuldner: Huber Ferdinand, Schuhhandlung, Grosswangen.
Datum der Konkurseröffnung zufolge Wechselbetreibung: 30. Juni 1953.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 14. Juli 1953, 14 Uhr, im Gasthaus «Ochsen», Grosswangen.
Eingabefrist: bis und mit 10. August 1953.

Kt. Obwalden *Konkursamt Obwalden, Sarnen* (1424)

Gemeinschuldner: Wallimann Karl, Möbelhandlung, Bergruh, von und in Alpnach.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Juli 1953.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Juli 1953, 15 Uhr, Hotel Metzgern, Sarnen.
Eingabefrist: bis 19. August 1953.

Kt. Graubünden *Konkursamt Davos* (1422)

Gemeinschuldner: Romagnoli Fredi, geb. 1917, von San Vittore, Kolonialwaren usw., in Davos-Platz.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Juli 1953.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 20. Juli 1953, nachmittags 14.15 Uhr, im Rathaus Davos.
Eingabefrist: bis 10. August 1953.
NB. Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 20. Juli 1953 beim Konkursamt schriftliche Einsprache erhebt, gilt die Konkursverwaltung als zum freihändigen Verkauf der Konkurs-Aktiven ermächtigt.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (1377²)

Gemeinschuldner: Fässler-Schmid Josef, geb. 1921, Chauffeur, von Ober-Iberg, in Aarau, Kirchgasse 1, früher Wirt in Haslen (Glarus).
Datum der Konkurseröffnung: 10. Juni 1953.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: bis 25. Juli 1953.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Kreuzlingen für das Konkursamt Kreuzlingen* (1425)

Gemeinschuldner: Kramer Paul, Altstoffe, Kreuzlingen, Freiestrasse Nr. 28.
Konkurseröffnung zufolge Konkursbegehren: 25. Juni 1953.
Summarisches Verfahren.
Dieses Verfahren wird durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 500 leistet. Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 31. Juli 1953 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
Eingabefrist: bis und mit 31. Juli 1953.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Grandson* (1416)

Failli: Jaccard Wilfred, représentant, rue du Cochet 15, à Ste-Croix.
Date du prononcé: 11 juin 1953.
Faillite sommaire, art. 231 L.P.
Délai pour les productions des créances: le 31 juillet 1953.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Nyon* (1439)

Faillie: Bally A. et R., société en nom collectif, vins, spiritueux, à Nyon.
Date du prononcé: 7 juillet 1953.
Liquidation sommaire art. 231 L.P.
Délai pour les productions: 31 juillet 1953.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Neuchâtel* (1426)

Faillie: Midget Watch Co S.A., entreprise d'horlogerie, Chaussée de la Boine 20, à Neuchâtel.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 juin 1953.
Première assemblée des créanciers: lundi 20 juillet 1953, à 14 h. 30, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel.
Délai pour les productions: 11 août 1953, inclusivement.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (1440)

Faillie: TIPS Société Anonyme, exploitation et diffusion du système «Tips», quai Wilson 41, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er juin 1953.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P: 9 juillet 1953.
Délai pour les productions: 31 juillet 1953.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1441)

Ueber die Firma Modern AG., Betrieb eines Warenhauses, Dienerstrasse 7, Zürich 4 (früher in Baden), hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 1. Juli 1953 den Konkurs eröffnet und mit Verfügung vom 7. Juli 1953 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger bis zum 21. Juli 1953 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 800 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich *Konkursamt Bassersdorf* (1427)

Ueber die Firma Waga-Kupp A.G., mit Sitz in Bassersdorf (Auswertung von Verfahren zur Erhöhung des Wirkungsgrades von Brennstoffen usw.), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 6. Juni 1953 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 3. Juli 1953 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. Juli 1953 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (1442)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Lourdin Abel J., associé dans la société en commandite Lourdin & Cie, rue Bernard-Dussaud N° 2, Genève, par ordonnance rendue le 15 mai 1953 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 9 juillet 1953 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 juillet 1953 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire des frais en 500 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (1443)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la société en commandite Lourdin Abel-J. & Co., transactions commerciales et industrielles, rue Bernard-Dussaud 2, Genève, par ordonnance rendue le 15 mai 1953 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 9 juillet 1953 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 juillet 1953 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire des frais en 500 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1369[1])

Neuauflage von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Guttmann Moses-Aron, geb. 1895, von Zürich, Gartenstrasse 11, in Enge-Zürich 2, gewesener Inhaber des «Modehaus Guttmann», Spezialgeschäft für Damenkonfektion, Strehlgasse 18, Kollokationsplan und das zufolge nachträglicher Vindikation ergänzte Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 14. Juli 1953 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert gleicher Frist haben Gläubiger, welche die nachträglichen Eigentumsansprachen bestreiten wollen, die bezüglichen Abtretungsbegehren hierseits schriftlich zu stellen.

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (1437)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Eichhorn Franz, geb. 1909, von Schwyz, Magaziner, Heubachstrasse 24, Horgen (Gesellschafter der Firma Eichhorn & Co. in Liqu., mit Sitz in Horgen), liegen Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 158 vom 11. Juli 1953) an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde schriftlich und im Doppel einzureichen, ansonst die Ausscheidung in Rechtskraft erwächst.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind von den Gläubigern innert der gleichen Frist beim Konkursamt Horgen schriftlich zu stellen.

Kt. Bern *Konkursamt Schwarzenburg* (1428)

Gemeinschuldner: Kurz Walter, Wirt, Gasthof zum Rössli, Schwarzenburg.

Anfechtungsfrist: bis und mit dem 21. Juli 1953.

Kt. Glarus *Konkursamt des Kantons Glarus, Glarus* (1438)

Im Konkurse über Halbheer Robert, Gastwirt, früher z. «Ochsen», in Glarus, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (1429)

Neuauflage des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Forderungseingaben

Gemeinschuldner: Gasser Kasimir, 1913, Bedachungsgeschäft, von Lungern, in Turgi.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 21. Juli 1953.

Ct. du Valais *Office des faillites d'Entremont, Sembrancher* (1444)

Failli: Gaffner Roger, Bagnes.

L'état de collocation de cette faillite est déposé à l'Office des faillites d'Entremont.

Les actions en contestation à l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (1445)

Modification d'état de collocation

Failli: Massera Georges, Café de la Marine, rue Neuve-du-Molard 21, Genève.

Délai pour intenter action: dix jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Bassersdorf* (1417)

Das Konkursverfahren über Wirz-Blum Jakob, geb. 1916, von Othmarsingen (Aargau), Zimmermann, in Dietlikon, früher in Suberg (Bern), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 6. Juli 1953 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (1418)

Das summarische Konkursverfahren über Müller Wilhelm, von Löhningen, Vertreter, Unterseen, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 6. Juli 1953 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1446)

Gemeinschuldnerin: Bühler Martha, Inhaberin der Firma «M. Bühler», Handel mit Damen- und Herrenwäsche usw., Clarastrasse 3, in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 8. Juli 1953.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lavaux, Cully* (1419)

La liquidation de la faillite de Wenger Rudolf, boucher, à Cully, actuellement à Sion, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Lavaux, rendue le 4 juillet 1953.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (1447)

Par jugement du jeudi 9 juillet 1953, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Geiser-Zbinden Werner, rue Moillebeau 34, à Genève.

Le débiteur a été réintégré dans la libre disposition de ses biens et réhabilité.

Tribunal de première instance:
J. Charrey, commis-greffier.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (1430)

Im Konkurs über Grob August, geb. 1899, von Alt St. Johann (St. Gallen), Bäcker, zurzeit Bäckerei zum Hirschen, Rafz, bringt die unterzeichnete Konkursverwaltung Freitag, den 14. August 1953, nachmittags 2.30 Uhr, im Restaurant «Schmiede Wiedikon», Birmensdorferstrasse 141, Zürich 3, folgende Liegenschaft auf einmalige öffentliche Steigerung:

Im Stadtquartier und Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich:
Kat. Nr. 566, Plan 10

Ein Wohnhaus, Bremgartnerstrasse 4, unter Assek. Nr. 1163 für Fr. 156 000 assekuriert, Schätzung 1952, mit
einer Are 51,5 m² Gebäudegrundfläche und teilweise unterkellerter Hofraum.
Anmerkung und Vormerkung laut Protokoll.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 130 000.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, eine Baranzahlung von Fr. 5000 zu leisten.

Die Steigerungbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 3. August 1953 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Zürich, den 8. Juli 1953. Konkursamt Wiedikon-Zürich:
D. Helbling, Notar.

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (1420)

Einmalige Steigerung

Im Konkursverfahren gegen Schneider Engelhardt Ernst, Bäckermeister, in Brienz, wird Freitag, den 21. August 1953, nachmittags 2.30 Uhr, im Restaurant Des Alpes, in Brienz, auf eine einmalige Steigerung gebracht:

Brienz, Grundbuchblatt Nr. 315

Eine Besitzung auf der Gerbi, Gemeinde Brienz, enthaltend:

a) das unter Nr. 211 für Fr. 54 600 brandversicherte Wohn- und Geschäftshaus mit Bäckerei;
b) das unter Nr. 211 B für Fr. 5000 brandversicherte Magazin;
c) Gebäudeplätze, Umschwung und Garten im Halte von 3,80 Aren;
d) Zugehör lt. Inventar vom 24. Februar 1953 im Schatzungswerte von Fr. 7557.

Der amtliche Wert beträgt Fr. 46 570
Konkursamtliche Schatzung Fr. 55 000 ohne Zugehör

Die Steigerungsgedinge liegen 10 Tage, vom 6. August 1953 an, im Bureau des Konkursamtes Interlaken zur Einsicht auf.

Interlaken, den 7. Juli 1953. Konkursamt Interlaken i. V.: Brunner.

Kt. Nidwalden *Konkursamt Nidwalden, Buochs* (1421)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurse der Firma Rohrer Joh. A.-G., Hoch- und Tiefbau, in Buochs, gelangt Dienstag, den 11. August 1953, nachmittags 2.30 Uhr, im Gasthaus Hirschen (Saal) in Buochs (Nidwalden) an einmalige öffentliche Steigerung:

Wohnhaus, Oekonomiegebäude mit Werkstattanbau und Lagerhütten, Garten und Gelände im Ausserdorf in Buochs, Grdb. Nr. 101, Plan 2, Parzelle 86, im Flächenmass von 2299 m².

Güterschatzung	Fr. 28 000.—
Brandversicherung	Fr. 80 000.—
Konkursamtliche Schatzung	Fr. 75 000.—
Grundpfandrechte inkl. Zinsen, berechnet per Steigerungstag, den 11. August 1953	Fr. 78 348.40

Es findet nur eine Steigerung statt. Der Zuschlag an dieser einzigen Steigerung erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schatzung und ohne Rücksicht auf die Höhe der Grundpfandrechte.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 5000 zu leisten.

Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen liegen vom 28. Juli 1953 an beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf, wo auch weitere Auskünfte erteilt werden.

Buochs, den 7. Juli 1953. Konkursamt Nidwalden: A. Risi.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (1431)

Schuldner: Jendly Henri, Wolle- und Lingeriegeschäft «Mimosa» und Buchhaltungsbureau, Schmiedengasse 8, Biel.
Datum der Bewilligung: 8. Juli 1953.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: Dr. rer. pol. C. F. Nigst, Bücherexperte, Neuengasse 41, Biel.
Eingabefrist: bis zum 3. August 1953. Hiermit geht an alle Gläubiger obgenannten Schuldners die Aufforderung, ihre Forderungen bis zur obengenannten Frist dem Sachwalter einzugeben.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 29. Oktober 1953, um 14.30 Uhr, im Restaurant Rüschli, Zentralstrasse 2, Biel.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire
(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Zug *Konkurskreis Zug* (1432)

Schuldnerin: Firma Risch Werner A. G., Packard-Generalvertretung, Kollermühle, Zug.
Der vorgenannten Gemeinschuldnerin ist mit Entscheid des Kantonsgerichts des Kantons Zug vom 4. Juli 1953 die am 4. März 1953 bewilligte viermonatige Nachlaßstundung um weitere 2 Monate, d. h. bis 4. September 1953, verlängert worden.

Bern, den 7. Juli 1953. Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. Hans Küng, Christoffelgasse 2, Bern.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Bischofszell* (1433)

Das Bezirksgericht Bischofszell hat mit Beschluss vom 6. Juli 1953 die dem Nachlaßschuldner Dudler Charles, Damenwäschefabrikation, in Amriswil, unterm 4. Mai 1953 gewährte Nachlaßstundung von 3 Monaten um weitere 3 Monate, das heisst bis 4. November 1953, verlängert.

Weinfelden, den 8. Juli 1953. Gerichtskanzlei Bischofszell.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zug *Kantonsgericht Zug* (1434)

Im gerichtlichen Nachlassverfahren der Firma

Saluz-Zindel Erwin,

Herren- und Damenbekleidung, in Baar, findet die Bestätigungsverhandlung vor Kantonsgericht am Freitag, den 17. Juli 1953, 9 Uhr, im Regierungsgebäude in Zug (Gerichtssaal) statt. Die Akten des Nachlassverfahrens können durch die Gläubiger oder deren bevollmächtigte Vertreter auf der Gerichtskanzlei Zug eingesehen werden. Die Gläubiger können ihre Einwendungen an der Verhandlung vorbringen. Vertreter haben sich durch rechtsgenügliche Vollmacht auszuweisen.

Zug, den 8. Juli 1953. Auftrags des Kantonsgerichtes: Der I. Gerichtsschreiber: Dr. Schaller.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (1448)

Das Bezirksgericht Aarau hat am 8. Juli 1953 zur Verhandlung über den von den Nachlaßschuldnern

Frau Witwe Bernhardt-Schell Frieda Maria und Bernhardt Roger,

Küttigerstrasse 4, in Aarau, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag Tagfahrt angesetzt auf Mittwoch, den 19. August 1953, 17 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung angebracht werden können.

Aarau, den 8. Juli 1953. I. A. des Bezirksgerichts Aarau, der Gerichtsschreiber: Dr. Staeblin.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt Laufen* (1435)

Schuldner: Flück Hugo, gewesener Baumeister, in Liesberg.
Datum der Bestätigung: 19. Juni 1953.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Laufen, den 30. Juni 1953. Der Nachlassrichter: Kuntschen.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Ct. de Vaud *Tribunal d'Aigle* (1436)

Le président du Tribunal du district d'Aigle statuera dans son audience du vendredi 24 juillet 1953, à 15 heures, en salle du Tribunal, Maison de Ville, à Aigle, sur la demande de sursis concordataire présentée par

Goël Blanche, dame veuve, Clinique Riant-Val, à Leysin.

Les créanciers peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice, l'état de sa comptabilité, sa loyauté en affaires et les causes qui l'empêchent de satisfaire à ses engagements.

Aigle, le 8 juillet 1953. p^r le président: Paul Genet, vice-président.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Zürich — Zurich — Zurigo

2. Juli 1953.

Personalfürsorgestiftung der J. Moser & Co. A.G. in Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 18. Juni 1953 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «J. Moser & Co. A.G.», in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrate gehören an Josef Moser, von Zürich und Langnau (Bern), in Zürich, als Präsident, sowie Jakob Oehsner, von Zürich, in Zollikon, und Hermann Schudel, von Beggingen (Schaffhausen), in Zürich, als weitere Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift in der Weise, dass Josef Moser mit Jakob Oehsner oder mit Hermann Schudel zeichnet. Jakob Oehsner und Hermann Schudel zeichnen nicht auch unter sich. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 400/402, in Zürich 4 (bei der J. Moser & Co. A.G.).

2. Juli 1953.

Fürsorgestiftung der Firma Vogt & Co., vorm. A. H. Landis, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. Juni 1953 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Vogt & Co., vorm. A. H. Landis», in Zürich, und deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Ernst Vogt, von Grenchen, in Zürich, Präsident, sowie Louis Vogt, von und in Zürich, und Max Kunz, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Affolternstrasse 36, in Zürich 11 (bei der Firma Vogt & Co., vorm. A. H. Landis).

2. Juli 1953.

Stiftung für Personal-Fürsorge der Firma Karl Endrich A.-G. in Zürich und Filialen in Basel und Bern, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1951, Seite 1035). Hans Wyss ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Rosa Maria Monnier, von Gränichen (Aargau), in Baden.

6. Juli 1953.

Personalfürsorgestiftung der Firma Ehrsam-Denzler & Co. AG., in Wädenswil. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 22. Mai 1953 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Ehrsam-Denzler & Co. AG.», in Wädenswil, sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einziges Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Rudolf Ehrsam-Sohm, von und in Wädenswil. Geschäftsdomizil: Zugerstrasse 52 (bei der Firma Ehrsam-Denzler & Co. AG.).

6. Juli 1953.
Personalfürsorgestiftung der Wollimex A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1949, Seite 2144). Willy Salathé ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Alfred Stapfer, von Horgen, in Zürich.

8. Juli 1953.
Wohlfahrtsfonds der Firma Emil Scheller & Co. A.-G., Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 149 vom 28. Juni 1952, Seite 1651). Dr. Josef Henggeler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Stiftungsrates gewählt Dr. Paul Gmür, von Zürich und Amden (St. Gallen), in Zürich. Der Präsident führt mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates Kollektivunterschrift.

Bern — Berne — Berna
Bureau Wangen a. d. A.

7. Juli 1953.
Personalfürsorgestiftung der Oberaargauischen Automobilkurse A.G., in Wangen a. d. A. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. Januar 1953 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Angestellten der Firma «Oberaargauische Automobilkurse A.G.», in Wangen a. d. A., im Falle von Alter, Krankheit, Unfall und Invalidität und, im Falle des Todes des Angestellten, an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und Eltern. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern, welcher durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt wird, wobei mindestens ein Mitglied aus dem Kreise der Destinatäre zu bezeichnen ist. Präsident und Sekretär des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Fritz Moser, von Arni bei Biglen, in Wangen a. d. A., Präsident, und Hermann Minder, von Huttwil, in Wangen a. d. A., Sekretär. Domizil der Stiftung: im Bureau der Oberaargauischen Automobilkurse AG.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Stadt Solothurn

2. Juli 1953.
Stiftung für Wohlfahrtszwecke der Buchdruckerei Gassmann A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 82 vom 11. April 1942, Seite 829). Albert Schütt-Gassmann ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied ist gewählt worden Dr. med. Erich Schütt, von Solothurn, in Winterthur. Er zeichnet zu zweien.

2. Juli 1953.
Bischöfliche Caritas-Stiftung, in Solothurn (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1950, Seite 196). Dr. Bernhard Hammer und Dr. Franz Hammer sind infolge Demission aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun das bisherige Mitglied des Stiftungsrates, Dr. Josef Bannwart. Als neue Mitglieder sind bezeichnet worden: Dr. Gustav Lisibach, von Mümliswil-Ramiswil, in Solothurn, der als Geschäftsführer gewählt wurde, und Dr. Fritz Reinhardt, von und in Solothurn. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Einzelunterschrift.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

6. Juli 1953.
Personalfürsorgestiftung der J. Ruckstuhl Aktiengesellschaft Fabrik für Centralheizungen, in Basel (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1946, Seite 3500). Die Unterschriften von Fritz Meier-Wohnlich und August Wettstein-Nietlispach sind erloschen. Der einzige Stiftungsrat Anna Emma Kocher führt nun Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

4. Juli 1953.
Krimmelstiftung, in Liestal, Indienststellung des der Stiftung gehörenden Gebäudes für Wassersport, Heimatschutz und Oeffentlichkeit (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1934, Seite 3312). Aus dem Stiftungsrat ist Dr. Ernst Börlin-Widmer, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es sind gewählt worden: Adolf Seiler-Gnemmi als Präsident (bisher Sekretär); Heinrich Mohler, von Thürnen, in Liestal, als Sekretär und Kassier (neu), und Hans Hess, von Wald (Zürich), in Pratteln, als Beisitzer (neu). Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen unter sich je kollektiv zu zweien.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

8. Juli 1953.
Personalfürsorge- & Altersspärkasse der Fa. J. Walser-Straub, Rehetobel, in Rehetobel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Mai 1953 eine Stiftung, welche bezweckt, die gegenwärtigen und zukünftigen Angestellten und Arbeiter der Firma «J. Walser-Straub», in Rehetobel, gegen die wirtschaftlichen Folgen der Krankheit, des Alters und des Todes bestmöglichst zu schützen. Die Verwaltung der Stiftung obliegt einem Stiftungsrat, welcher aus mindestens drei Personen besteht. Gegenwärtig gehören ihm an: Jakob Walser-Straub, von Wald (Appenzell A.-Rh.), Präsident; Willi Walser-Brunckhorst, von Wald (Appenzell A.-Rh.), und Gottlieb Kunz-Sonderegger, von Trub (Bern); alle drei in Rehetobel. Die Unterschrift führen zwei Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv. Domizil: bei der Firma J. Walser-Straub», Neugasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

4. Juli 1953.
Jüdische Gemeinschaft Davos, in Davos, Stiftung (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1949, Seite 3364). Die Unterschrift von Markus Marcus ist erloschen. Als Kassier wurde gewählt Simon Deutsch, belgischer Staatsangehöriger, in Davos. Die Unterschrift führen der Präsident und der Kassier kollektiv.

Aargau — Argovie — Argovia

6. Juli 1953.
Personalfürsorgestiftung der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Brugg, in Windisch (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1948, Seite 1720). Emil Kägi, Aktuar, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde neu in den Stiftungsrat gewählt Emil Kägi-Kunz, von Hittnau (Zürich), in Brugg. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Grandson

6 juillet 1953.
Caisse de retraite en faveur du personnel de Lador S.A., à Sainte-Croix (FOSC. du 5 juillet 1952, N° 155, page 1712). Dans sa séance du 17 juin 1953, le comité de la fondation a pris acte de la démission de Ariste Frossard, comme membre du comité. A été nommé comme secrétaire Lucien Jaccard, de et à Ste-Croix. Les pouvoirs d'Ariste Frossard sont éteints. La fondation est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau du Sentier

4 juillet 1953.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Wilhelm Dépraz, au Brassus, commune du Chenit (FOSC. du 14 septembre 1946, N° 215, page 2703). La dénomination est actuellement **Caisse de retraite et de prévoyance en faveur du personnel de la fabrique de pierres fines Dépraz S.A.,** suivant autorisation du 16 juin 1952 du Conseil d'Etat du Canton de Vaud. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.
Musica-Théâtre, à La Chaux-de-Fonds, fondation (FOSC. du 27 juin 1953, N° 146, page 1564). Le caissier est Roger Riat, de Alle, à La Chaux-de-Fonds (et non pas Arnold Giovannoni).

1er juillet 1953.
Fonds de Prévoyance de Usines des Reçues S. A., à La Chaux-de-Fonds, fondation (FOSC. du 23 juillet 1949, N° 170). Le conseil de fondation est composé de: Louis Bourquin, jusqu'ici président; il reste membre; Jean Wille (déjà inscrit); Conrad Zellweger, de Trogen, à Genève (nouveau); Fernand Matthey, de Le Locle, à La Chaux-de-Fonds (nouveau), et Pierre Portas, de Thônex, à Genève (nouveau), nommé président. Jacob-O. Zellweger, décédé, ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée. La fondation est toujours engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1er juillet 1953.
Hôpital de Fleurier, à Fleurier, fondation (FOSC. du 30 octobre 1948, N° 255, page 2929). Le comité administratif est actuellement composé de Georges Vaucher, président; Paul Fuhrer, vice-président; Charles Thiébaud-Montandon, économe-caissier; Georges Delavy, secrétaire (déjà inscrits); Louis-Frédéric Lambelet, des et aux Verrières, et Louis Loup, de Montmagny (Vaud) et de Neuchâtel, à Fleurier. Les pouvoirs conférés à Edouard Leuba et à René Vaucher, démissionnaires, sont éteints. La fondation est représentée par le président ou le vice-président signant collectivement avec un autre membre du comité administratif.

2 juillet 1953.
Fondation FAB, à Couvet (FOSC. du 26 mars 1949, N° 72, page 817). Maurice-André Quinche ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Il est remplacé comme secrétaire-caissier par Pierre Jacopin, de La Chaux-de-Fonds, à Couvet, qui signera collectivement avec les autres membres du comité déjà inscrits.

Bureau de Neuchâtel

2 juillet 1953.
Institut de géophysique et sciences diverses (Fondation Guebhard-Severine), à Neuchâtel, fondation (FOSC. du 30 décembre 1950, N° 306, page 3376). Camille Brandt a cessé de faire partie du comité de la fondation; sa signature est par conséquent radiée. Il est remplacé par Gaston Clottu, conseiller d'Etat, de Cornaux, à Saint-Blaise. La fondation est engagée par la signature de Gaston Clottu, président, et Albert-Emile Muhlestein, directeur scientifique (déjà inscrit), signant collectivement à deux avec Jean-Paul Bourquin, secrétaire-caissier (déjà inscrit).

Genf — Genève — Ginevra

1er juillet 1953.
Fonds de prévoyance pour les collaborateurs de l'Association de la Vie protestante, à Genève. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 29 janvier 1953, une fondation ayant pour but de porter secours aux collaborateurs de l'Association de la Vie protestante liés à celle-ci par un contrat de travail régulier, ou à leurs proches, en parant aux conséquences économiques de la vie courante, ainsi qu'à celles de la vieillesse, de la mort, de la maladie et des accidents. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de cinq membres. La fondation est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement avec le secrétaire ou le caissier. Le président est: Marcel-Léon Bindit, de La Heutte (Berne), à Moutier (Berne), le vice-président Georges Breitmeyer, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Collonge-Bellerive, le secrétaire Philippe-Henri Chable, de Colombier (Neuchâtel), à Couvet (Neuchâtel), et le caissier Josée Bujard, de et à Genève. Adresse: 10, boulevard du Théâtre, dans les bureaux de l'Association de la Vie protestante.

3 juillet 1953.
Fondation Alfred et Eugénie Baur, à Genève, fondation ayant pour but notamment d'assurer la continuation de la firme A. Baur & Co Ltd, à Colombo (FOSC. du 5 juillet 1952, page 1712). Ernest Ilg, de et à Genève, a été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken - Marques - Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 146873. Hinterlegungsdatum: 27. März 1953, 19 Uhr.
Behr-Manning Corporation, Troy (New York, USA). — Handelsmarke.

Schleifmittel im allgemeinen, einschliesslich mit einem Schleifmittel überzogenes Papier und mit einem Schleifmittel überzogener Stoff, z.B. Sandpapier.

RESINALL

Nr. 146874. Hinterlegungsdatum: 14. April 1953, 19 Uhr.
Henri Bachmann, Herrengasse 25, **Rapperswil** (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Batterieheber, Oberschmierapparate, sowie Maschinen, Apparate und Geräte aller Art für die Motoren- und Fahrzeug-Branche.

Nr. 146875. Hinterlegungsdatum: 22. April 1953, 18 Uhr.
Aktiebolaget Westeråsmaskiner, Morgongåva (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mäh- und Erntemaschinen sowie deren Teile, Ernteapparate, Schlepprechen, Pferderechen, Traktoren, Mühlen- und Dreschmaschinen sowie deren Bestand- und Zubehörteile, Reihensämaschinen und deren Teile, Säapparate, Miststreuer und Maschinen und Geräte aller Art für Ackerbau und Gärtnereibetriebe, wie Spaten, Schaufeln und Forken; Kreissägen zum Ablängen und Spalten, Holzspaltmaschinen, Heu- und Strohpressen, Molkereimaschinen, Separatoren und deren Teile, Butterknetmaschinen und Butterwaschmaschinen, Schleifmaschinen, Schleifapparate, Waschmaschinen und Wäschemangeln, Werkzeuge, Arbeitswagen, Schlitten und übrige Fuhrwerke, Wagen, Heizungskessel, Heizungsapparate, Herde, Eisenöfen, Petroleumkocher, Ventilatoren und Gebläse.

N° 146876. Date de dépôt: 20 mai 1953, 17 h.
SAPROCHI S.A., Avenue Rosemont 2, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Magnésie pour usage médical et pharmaceutique.

La marque est exécutée en blanc, noir et rouge.

N° 146877. Date de dépôt: 20 mai 1953, 17 h.
SAPROCHI S.A., Avenue Rosemont 2, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Magnésie médicinale.

La marque est exécutée en blanc, noir et rouge.

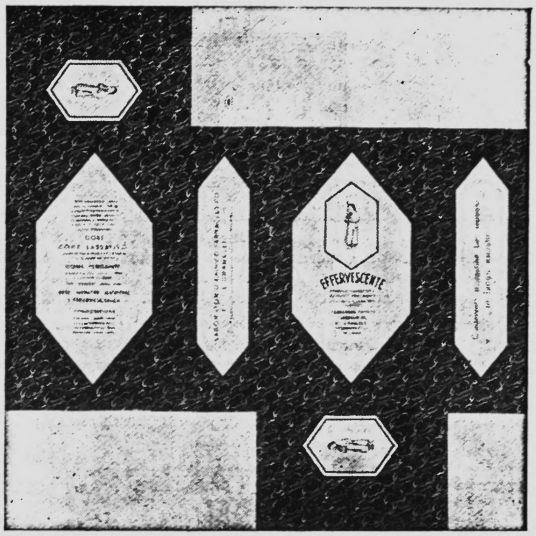
N° 146878. Date de dépôt: 20 mai 1953, 17 h.
SAPROCHI S.A., Avenue Rosemont 2, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Magnésie médicinale.

La marque est exécutée en blanc, noir et rouge.

N° 146879. Date de dépôt: 20 mai 1953, 17 h.
SAPROCHI S.A., Avenue Rosemont 2, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Magnésie médicinale.



La marque est exécutée en bleu, blanc et rouge.

N° 146880. Date de dépôt: 27 mai 1953, 12 h.
Huther S.A., rue de la Côte 12, **Colombier** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres, étalages.

ARSINA

N° 146881. Date de dépôt: 27 mai 1953, 12 h.
Huther S.A., rue de la Côte 12, **Colombier** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres, étalages.

BRUNELA

Nr. 146882. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1953, 17 Uhr.
Lipha Aktiengesellschaft, Usteristrasse 14, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **79664.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Februar 1953 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Vi-Pon

N° 146883. Data del deposito: 11 giugno 1953, ore 18.
La Sintetica S.A., Chiasso (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti farmaceutici contenenti sali di calcio.

ASCALCINE

N° 146884. Date de dépôt: 12 juin 1953, 18 h.
Paul Annen fils, René Waegeli, successeur, rue de la Muse 5, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement de la marque N° **79470** de Paul Annen, Carouge. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 janvier 1953.

Articles de bonneterie.

TRICOTAN

N° 146885. Date de dépôt: 18 juin 1953, 11 h.
Hunsperger et Cie, rue Léopold-Robert 75, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements de montres et pièces détachées de montres.

G.O.W.

Nr. 146886. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1953, 20 Uhr.
Sandoz AG. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **80659.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juni 1953 an.

Chemische Produkte für die Industrie, Anilin- und andere Farbstoffe, Hilfsmittel für die Textilindustrie.

SANDOPAN

N° 146887. Date de dépôt: 25 juin 1953, 16 h.
Henri Picard et Frère à Londres, Succ. de La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 89, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **81205.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juin 1953.

Spiraux.

N° 146888. Date de dépôt: 25 juin 1953, 16 h.
Henri Picard et Frère à Londres, Succ. de La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 89, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **81206.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juin 1953.

Fournitures d'horlogerie.

N° 146889. Date de dépôt: 25 juin 1953, 16 h.
Henri Picard et Frère à Londres, Succ. de La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 89, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **81207.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juin 1953.

Outils et fournitures d'horlogerie.

N° 146890. Date de dépôt: 25 juin 1953, 16 h.
Henri Picard et Frère à Londres, Succ. de La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 89, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **81210.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juin 1953.

Ressorts de montres.

N° 146891. Date de dépôt: 25 juin 1953, 16 h.
Henri Picard et Frère à Londres, Succ. de La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 89, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **81211.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juin 1953.

Outils et fournitures d'horlogerie, ressorts de montres.

N° 146892. Date de dépôt: 25 juin 1953, 16 h.
Henri Picard et Frère à Londres, Succ. de La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 89, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **81342.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juin 1953.

Ressorts de montres.

N° 146893. Date de dépôt: 25 juin 1953, 16 h.
Henri Picard et Frère à Londres, Succ. de La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 89, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **81343.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juin 1953.

Ressorts de montres.

N° 146894. Date de dépôt: 25 juin 1953, 16 h.
Henri Picard et Frère à Londres, Succ. de La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 89, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **81522.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juin 1953.

Ressorts de montres.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Société du Théâtre de La Chaux-de-Fonds

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

La Société du Théâtre à La Chaux-de-Fonds étant entrée en liquidation, les créanciers sont sommés, conformément à l'art. 742 C.O., de faire connaître leurs réclamations en s'adressant aux liquidateurs, Me Tell Perrin, avocat, avenue Léopold-Robert 72, ou M. Roger Riat, bureau fiduciaire, avenue Léopold-Robert 62, à La Chaux-de-Fonds. (AA. 135²)

Les liquidateurs.

Société Anonyme Hélices Ratier

Société ayant son siège à GENÈVE

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 C.O.

Deuxième publication

Dans son assemblée extraordinaire du 30 juin 1953, la société a décidé de réduire son capital social de 100 000 fr. à 55 000 fr. par l'annulation de 45 actions de 1000 fr. chacune.

Conformément à l'article 733 C. O., les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, soit d'ici au 14 septembre 1953, ils pourront produire leur créance au siège social, à Genève, route de Lyon N° 109, c/o Ateliers des Charmilles S.A., et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 139²)

Le conseil d'administration.

Bonnet-Sports S. A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

L'assemblée de **Bonnet-Sports S. A.,** rue de l'Ale 30, à Lausanne, a décidé, en date du 6 juillet 1953, la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à faire valoir leurs droits et réclamations d'ici au 20 juillet 1953, sous peine de forclusion en mains du liquidateur, la Société de Contrôle Fiduciaire S. A., Place St-François 5, à Lausanne. (AA. 138²)

Lausanne, le 7 juillet 1953. **Le liquidateur.**

Lavage Economique S.A., en liquidation, Prilly

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

Par décision prise en assemblée générale du 25 juin 1953, la société est dissoute et ne subsiste plus que pour sa liquidation.

La Fiduciaire du Centre S.A. à Lausanne a été désignée en qualité de liquidatrice.

En conséquence, les créanciers qui n'auraient pas encore produit doivent adresser leurs prétentions jusqu'au 15 août 1953 à la Fiduciaire du Centre S.A., place Pépinet 4, à Lausanne. (AA. 143²)

Lausanne, le 8 juillet 1953. **Fiduciaire du Centre S.A.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aesch (BL): Cäcilienchor, V 24937. **Affeltrangen:** Schibli J., «Frisa» Flachbesenfabrikation, VIIIc 4382. **Allschwil:** Turnverein Allschwil, V 24913. **Amden:** Eberhard Fritz, Sägerei und Holzhandlung, IXa 303. **Baar:** Meili Marcel, PUFIX-Montage, VIII 14747. — Rodel J., Bienenartikel, vorm. A. Dünnenberger, VII 13756. **Baden:** AMTB Aktiengesellschaft für Medizinal-Technik, VI 1150. **Balsthal:** Aeschbacher Siegfried H., Direktor, Va 4142. **Basel:** Abbt Ferdinand, Kaufmann, V 24969. — Alt Egon, Radio-Reparaturen, V 24975. — Barbey Eugène, Malergeschäft, V 24970. — Baumann Werner, Sanitäre Anlagen, V 24978. — Bielmann Albert, Coiffeur-Lokel, Parfumerie, V 24968. — Biesele Fritz, Malergeschäft, V 24938. — Blumer Nikolaus, Dr. dipl. Ing. Chem., V 14446. — Brunner-Bruni Hans, V 3543. — Elektro-Kressler AG., Elektro-technische Unternehmungen, V 10543. — Erismann-Bauer Johannes, V 24977. — Freigeistige Loge, V 24127. — Geeller-Spichtin E., Frau, Liegenschaftskonto, V 11119. — Goepfert Albert, Geschäftsführer, V 12647. — Herr Walter, Reklamefachmann, V 24972. — Huber-Hummel R., V 24966. — Idealheim AG., Galerie Schmiedenhof, V 24310. — Krampf Gerhard Stud., V 24967. — Marschalken AG., V 12211. — Renner Gedeon, Bildhauer, V 24979. — Roth Max & H. P. Friedrich Dres, Advokatur und Notariat, V 4862. — Schoeb Alfr. & Th. F. Bopp, Architektur und Liegenschaften, V 9685. — Schöchle Max, Erleneck, V 5889. — Steffen-Bolis Berta, V 22686. — Steinenring-Garage GmbH., V 9823. **Bellach:** Wolf-Baschung, Firma-Buchhaltungsbüro, Va 2354. **Berikon:** Ruf Edwin, Gipser- und Stukaturgeschäft, VI 8024. **Bern:** Burgunder Hans, Flugpropaganda, III 24154. — Büro-Webor Pauli & Emmisberger, III 24176. — Künzi Karl, med. dent., eidg. dipl. Zahnarzt, Bümpliz, III 24171. — Merz Hans, Monteur, III 24156. — Mischler Ernst, Bildhauer, III 23365. — Schneider-Szabo Robert, Schwamm- und Kunststoff-Importhaus, III 24167. — Schnetz Kurt, Dr. med., Spezialarzt für Chirurgie FMH, III 22754. — Schwarb & Massarotti, Entrostung und Entkalkung, III 24165. — Schweiz. Amateur-Leichtathletik-Verband, Kurse, III 3308. — Schweiz. Fleckvieheuchtverband, Milchkontrolle, III 1525. — Tschanz & Eberhard, mechanische Schreinerei, III 24157. — Verband der technischen Angestellten der Radio-Schweiz AG., Zentralkasse, III 24179. — Vereinigte Tanzlehrer-Verbände der Schweiz, Turnleramt, III 24151. — Wiederkehr Franz, Hoover-Service, III 24166. — Wyttenbach Werner, Büromaschinen- und Reparaturwerkstatt, III 20699. **Biel-Bienne:** Baugesellschaft «Geyisried-Büttenberg», Ch. Sauser & Ad. Ritter, IVa 8401. — Comité d'action pour le gymnase français, IVa 449. — FC. Biel-Bienne, Supporter-Kommission, IVa 7104. — Paull Fritz, agent général de «Pax», IVa 8377. — Reisemarken - Timbres de voyage LPV, IVa 8394. — Société d'étudiants ARET, IVa 5835. **Binningen:** Becker W., Prof. Dr., V 23857. **Birmenstorf** (Aarg.): Zehnder-Schläfli A., Reiseunternehmen, VI 8213. **Birsfelden:** Evangelische Volkspartei, Sektion Birsfelden, V 24971. — Schäuble Ernst, Reinigungsmittel, V 24949. **Boécourt:** «Pibor», Bourquard fils Pierre, IVa 7929. **Bubendorf:** Bezirksturnfest, V 22978. **Castasegna:** Autorità tutoria del Circolo di Bregaglia, X 1155. **La Chaux-de-Fonds:** Bauer Paul & Cie, garage de la Tranchée, IVb 2142. — Brandt André, avocat, IVb 3900. — Centre de transfusion de la Croix-rouge suisse, IVb 3901. — Contemporains 1918, IVb 3303. — Ducommun Arnold, ébéniste, IVb 2200. — Egger Jean, fabriquc de décolletages, IVb 1565. — Immeuble Numaga **Madliger-Bosquet-Gagliardi**, IVb 3898. — Louradour Lucien, IVb 1011. — Plexo S. A., verres de montres, IVb 362. **Cossonay-Ville:** Société des Amis du District, II 5815. **Le Crêt-du-Locle:** Mission évangélique de Normandie, IVb 3784. **Däriigen:** Zumbrunn Eduard, Hoch- und Tiefbau, III 24159. **Delémont:** Bouele Roger, entreprise de peinture, IVa 5179. **Dietikon:** Reich Georg, Faltbootbau, VIII 46458. **Einsiedeln:** Willimann-Hunkeler B., Frau, VIII 1419. **Engi** (GL): Halter Gallus, mech. Werkstätte z. Schäfli, IXa 2110. **Ennenda:** Jenny Jakob, mech. Schmiede, IXa 820. **Erlenbach** (ZH): Heyer-Brunner Elsbeth, VIII 46492. **Fahrwangen:** Jost Viktor, Etuisfabrikation Eintracht, VI 10449. **Flawil:** Greiner-Hemhise Erich, Rosenhügel, IX 3084. **Flims-Waldhaus:** Grob-Sigg F., Confiserie, X 1763. **Frauenfeld:** Wehrli Theo, Vervielfältigungs-, Schreib- und Inkassobüro, VIIIc 2013. — Zentral- und Ostschweizerische Kranken- und Unfallkasse, Sektion Frauenfeld, VIIIc 679. **Fully:** Cotture Marcel, transports, IIc 4880. **Genève:** Association des commerçants de la Vieille Ville, I 7747. — Borca Conrad, représentant cidrerie-distillerie de Cossonay, Chêne-Bourg, I 9366. — Borig Joseph, expert comptable et fiscal, I 10163. — Buchholz L. Léo, coiffure, I 12628.— Corona Elza-R., Mlle, I 4395. — Ferrier Maurice, I 8294. — Leroy Magdeleine, Mme, I 12150. — Lévy Roger-Michel, publicité, I 6414. — La Marquise S.A., I 4685. — Mezentin C., représentant, I 11322. — Moisy Gaston, représentant, I 12335. — Posner Manuel, I 11046. — «Regards», Association culturelle, I 5038. — Revue «Armes anciennes», I 107. — Ronget Daniel, fromages en gros, I 212. — S.A. de Placements mobiliers, département commercial, I 7687. — Wandeler Lucienne, Mlle, coiffure d'art, I 4710. — Weissbrodt Marguerite, Mlle, Horoscflor, I 9227. **Gersau:** Camenzind Alois, Autotransporte, VII 14299. **Glattbrugg:** Dössegger Hermann, Bau- und Möbelschreinerei, Optikon, VIII 35722. — Hollenstein-Keller Ernst, VIII 46469. **Gilon:** International Ranger Camp, Mlle Sigrid B. Ott, II 12633. **Gommiswald:** Widmer J., Bürstenfabrikation, IX 12683. **Gösehenen:** Gemeinschaftsunternehmung Mythenstein, VII 14207. **Gossau** (SG): Aepli Rudolf, Eisen- und Metallbau, Schlosserei, IX 11378. **Grenchen:** Affolter & Schürch, Firma, Décolletages, Va 2023. **Gretzenbach:** Tanner Hz., Techniker, Radio-Reparaturwerkstatt, Vb 3463. **Hedingen:** Sigg Ernst, Maschinen- und Apparatebau, VIII 27986. **Heiden:** Simon Hans, Biochemiker-Enzymologe, Friferm-Labor, IX 4103. **Helmberg:** Musikgesellschaft, III 24152. **Kilchberg** (ZH): Mantel Elisabeth, Sekretärin, VIII 46494. **Kippel:** Meyer & Rieder, Strickwaren, IIc 4882. **Kloten:** Klöti Albert, Automechaniker, Augwil, VIII 46467. **Küsnacht** (ZH): Gerber Christian, Metalldrückerei, VIII 17348. **Küssnacht am Rigi:** Müller-Portmann Niklaus, VII 12902. **Laehen** (SZ): Mächler Pius (13. Tagung des Fest. Inf. Bat. 174), VIII 46485. **Lausanne:** Baud Henry, commerce de tapis d'Orient, II 5242. — Centre du film culturel, II 13309. — Edita S.A., II 12004. — «Girola», F. L. Roulet, II 16415. — Krayenbühl François, ingénieur, II 14007. — Laeng F. R., II 11246. — Mayor E. H., ing., «Redex» extension suisse, II 8920. — Mex-Bohny Louisa, Mme, II 17363. — Rahm Victor, comptable, II 12544. — S. I. La Levantine S.A., II 3146. — S. I. Le Pierrier A. S.A., II 15885. **Lausen:** Egger Erich, med. Chirurg. dent., eidg. dipl. Zahnarzt, V 12024. **Lenzburg:** Richner & Bärtschi, Auto-Motorrad-Handel, VI 10446. **Leysin:** Entr'aide sociale des Amies de la Jeune Fille, II 15687. **Liebefeld:** Kohler-Geiser Anna, III 24172. — Lindenmann-Kauer W., III 18803. **Liestal:** Kym-Weingärtner W., Kolonialwaren, V 22795. — Nyffeler Robert, Kaufmann, V 23930. **Linthal:** Pfadfinderabteilung Planura, IXa 565. **Littau:** Striebig Ludwig, Schreinerei, VII 10547. **Le Locle:** Feutz (Maison), ameublement, IVb 2030. — Musée d'horlogerie, IVb 2853. **Luterbach:** Fussballclub, Va 3992. **Luzern:** AG. für Tea- und Lunchrooms «ABC», Filiale, VII 14988. — «Blackont-Versand», Rud. Klapproth, VII 15667. — Cadalbert & Wipf, Verkaufsorganisation, VII 11232. — Meyer-Glogguer M., VII 13892. — Morger Beat, Conditorei-Confiserie, VII 15695. — Würsch A., Stellenvermittlungsbureau International, VII 13502. **Maloja:** Kur- und Verkehrsverein, X 2053. **Martigny-Bourg:** Abbet Camille notaire, IIc 4883. **Matt** (GL): Zwicky Rudolf, Lehrer, IXa 1723. **Meilingen:** Velo-Club Gilgenberg, V 23809. **Monthey:** Transports S.A., IIc 4881. **Morges:** Ambulance du Garage de St-Jean, G. Buchet, II 11628. **Mümliswil:** Probst Ludwig, Vb 2830. **Muri** (Aarg.): Kavallerie-Verein Freiamt, VI 4840. **Neftenbach:** Renold Arnold, VIIIb 5271. **Netstal:** Motorfahrer-Club Glärnisch, IXa 507. **Neuchâtel:** Entreprise Roulet & Cie, Marcacci & Cie, Ecole de la Coudre, IV 5588. — «Faibo», Entreprise de nettoyage Falk & Bonzon, IV 5593. — Lavanchy Jean-Pierre, IV 5589. — Reutter Maurice, IV 5585. — Weber-Pellaton Paul, époux, Vauseyon, IV 5590. **Neuewelt:** Piaget Etienne, Kaufmann, V 16392. **Nidau:** Garage du Pont, Filiale der Grand garage du Jura S.A., IVa 8403. **Niederwil** (Aarg.): Schurr Willi, Geflügelfarm, VI 8944. **Nyon:** Botta-Rossi Y., Mme, Au poisson argenté, I 5372. **Oberentfelden:** Betreibungsamt, VI 10452. **Olten:** Kuhli Heinrich, Kaufmann, Vb 3461. **Orpund:** Musikgesellschaft, Lotterie, IVa 8400. **Oron-la-Ville:** Ramseyer E., boucherie-charcuterie, II 3869. **Papiermühle:** Hausverwaltung Talweg 14, Karl Siegenthaler, III 13910. **Les Ponts-de-Martel:** Société de laiterie, IVb 248. **Ramosch:** Heinrich C., Furnaria-Pastizaria, X 5414. **Renens** (VD): Contemporains 1913 Renens et environs, II 12117. **Riehen:** Knndert-Broda Claire, V 24973. **Rohrbach bei Huttwil:** «Wintertbur» Unfallversicherungs-Gesellschaft, Agentur Rohrbach, III 24164. **Rorschach:** Verband Ostschweiz. Motorfahrer-Clubs FMS, IX 13279. **Ruswil:** Christlich-soziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion, VII 12236. **St. Gallen:** Häni-Hänl Karl, IX 9466. — Haushaltmaschinen AG. Zürich, Verkaufbüro St. Gallen, IX 12125. — Kündig Hermann A., IX 4425. — Stäheli Fritz, dipl. Architekt ETH, IX 9044. — Steinmann Vera, Frau, IX 2982. **St. Moritz:** Bündner-Glarner Einzelturntag 1953, X 1009. **Schänis:** Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Schänis, IXa 2111. **Schlieren:** Samariter-Verein Schlieren und Umgebung, VIII 32102. **Schöftland:** Aroleid AG., VI 353. **Schübelbach:** Gemeindesteueramt, IXa 649. **Schweizerhalle:** Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Säurefabrik Schweizerhall, V 8688. **Solothurn:** Oel- und Seifen AG., Va 4155. — Zwygart Franz, Dr. jur., Inkasso, Va 4136. **Stans:** Hotel Engel, H. Balmer-Derungs, VII 10097. **Sursee:** Immobilien AG. «Zähringer», Liegenschafts-Verwaltungen, VII 6541. — Kost A., dipl. Ing. ETH, Grundbuchvermessung und Tiefbau, VII 14825. — Stutz Robert, Ofenbau, Plattenbeläge, VII 11332. **Teufenthal bei Thun:** Berger Karl, Versicherungsagentur, Bucben, III 24173. **Thierachern:** Kirchgemeinde, III 24160. **Thun:** Eicher Ernst, mechanische Schreinerei, Dürrenast, III 11081. — Ingold W., Apotheker, III 24168. **Turgi:** Gewerbekasse Baden, Agentur Turgi, VI 8692. **Ulikon am Albis:** Hangartner Hans, Textilmaschinen, VIII 14675. **Veytaux-Chillon:** Centre d'études de l'alimentation «La Monette», II 5776. **Walenstadt:** Scherrer-Bürer Erika, Agentur Helvetia Feuer, X 4574. **Weinfelden:** Lüthy Gebrüder, IX 8220. **Wernetshausen:** Rüegg Rudolf, Agentur Ornberg, VIII 46460. **Wetzingen:** Quartier-Verein Langenstein-Altenburg, VI 10453. **Wetzikon** (ZH): Lüthi Ernst, Textilwaren, Oberwetzikon, VIII 46473. **Wil** (SG): Josef Hans, Kaufmann, IX 14168. **Wilderswil:** Drogerie Alpina, Peter Schaffer, III 24169. **Winterthur:** Jucker Annie, VIIIb 4544. — Landis M., «Globosan»-Service, VIIIb 5269. — Moreni Pietro, Granitgeschäft, VIIIb 5268 — Sträuli W. (für «Catena» Kantonsschulzeitung), VIIIb 5270. — Werner Lina, Frau, Gummistrümpfe und kosmetische Artikel, VIIIb 5266. **Yverdon:** Atelier de la Compagnie Yverdon-Ste-Croix, II 16100. — Margairaz Roger, II 13743. **Zofingen:** Corall Luigi, Baugeschäft, Vb 3462. — Mattmann Ferd., Buchhändler, Vb 1689. — Wymann Geschwister, Drogerie Oberstadt, Vb 3460. **Zumikon:** Läubli Ernst, Wäscherei und Glätterei, VIII 46500. **Zürich:** Aspinall Claire, Laboratory «Regis», VIII 46484. — Bänziger-Riedener Fritz, Reisemechaniker, VIII 46476. — Baugesellschaft Hallgarten AG., VIII 46461. — Baugesellschaft Neu Niederdorf AG., Konto Schwyzerhüsli, VIII 3476. — Burghof AG., Liegenschaften-Verwaltung, VIII 46462. — Consulado de Bolivia, VIII 42622. — Egloff-Leuba Sigmund, Dr. phil., Graphopsychologe, VIII 46488. — Fischer-Druck und Verlag, VIII 46493. — Frenkel Simon, Kaufmann, VIII 7137. — Haller Hans, Vertretungen, VIII 46482. — Hasler Ernst, Bauschreinerei/Innenausbau, VIII 46468. — Hermes Immobilien- und Treuhand-AG., VIII 34120. — Hilfe für Blinde in Israel, VIII 46477. — Honegger Emil, Strassenwärter, VIII 46474. — Huber-Weiss August, VIII 46440. — Mauch & Co., O. A., Auskunftei, VIII 21763. — Meier Martin, Kaufmann, VIII 46463. — Meyer Erwin, Novedas-Versand, VIII 45643. — Pfeiffer Heinrich, Büromaschinen, Reparatur-Service, VIII 46466. — Rosenberg Bernhard, Kaufmann, VIII 46446. — Rothenberger Hans, «Mortrone»-Vertretung, VIII 46472. — Saladin Günther, Handharmonikaschule, VIII 46436. — Schmid-Hummel Eugen, Oelfeuerungen, VIII 46491. — Schneider-Dell'Oshel Amabile, VIII 46456. — Sonderer Walter, Grafik und Dekoration, VIII 46465. — Tenger Sam., Elektrische Messinstrumente, Radio-Bestandteile, VIII 46464. — Trainé Robert, Präzisions- und Maschinenbestandteile, VIII 31998. — Weyeneth Gerhard S., Reklame, VIII 46457. — Wild Alfred, Vertretungen, VIII 46471. — Wohlgemuth Juda Ari, Lehrer und Schriftsteller, VIII 28199. **Konstanz:** Bodenseereisebüro GmbH., VIIIc 4383.

Warenumsatzsteuer

(19. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 53 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen **nicht** erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

ATMOS AG.

Einladung zu einer ausserordentlichen und zur 32. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 21. Juli 1953, 10.45 Uhr, bzw. 11 Uhr, im Domizil Stampfenbachstrasse 85, Zürich 6.

Traktanden:

A. Ausserordentliche Generalversammlung (10.45 Uhr)

1. Umwandlung des Geschäftsjahres auf das Kalenderjahr und entsprechende Statutenrevision.

B. 32. ordentliche Generalversammlung

1. Protokoll der 31. ordentlichen Generalversammlung vom 18. Februar 1953.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle und Beschlussfassung darüber.
3. Genehmigung von Verträgen.
4. Entlastung.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge auf die genannte Statutenrevision liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich spätestens zwei Tage vor deren Durchführung im Bureau der Gesellschaft über deren Aktienbesitz auszuweisen.

Zürich, 9. Juli 1953.

Namens des Verwaltungsrates:
der Präsident: **Dr. Wilhelm Frick.**

NIESENBAHN AG.

Die Generalversammlung vom 27. Juni 1953 beschloss die Ausrichtung einer **Dividende von 2% brutto = Fr. 2.—** pro Aktie an das Prioritätsaktienkapital.

Die Zahlung erfolgt unter Abzug von 30% eidg. Steuern durch die üblichen Zahlstellen gegen Ablieferung des Coupons Nr. 17.

Mülenen, den 9. Juli 1953. **Der Verwaltungsrat.**

AG. Sernftalbahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 25. Juli 1953, 14.15 Uhr, ins Hotel «Schwanderhof» in Schwanden zur Behandlung folgender Geschäfte:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1952 und Entlastung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Allgemeine Aussprache.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Juli 1953 an im Betriebsbureau Engi zur Einsichtnahme auf.

Matt, den 8. Juli 1953.

Für den Verwaltungsrat:
der Präsident: **W. Spälty.**

Unerreicht in Qualität!
Vorteilhaft im Preis!
Einzigartig die Kopien!

Voilà das Resultat unserer Vervielfältigungsfarben.

Sämtliche Spezialitäten, wie für REX D-270, Gestetner Modell 66 und 160 sowie für alle übrigen Apparate.

Verlangen Sie heute noch Preisliste durch:

FOKAR-Vertretungen
Postfach 32, Amriswil

Bezirksgericht Rheinfelden

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Rheinfelden hat unterm 8. Juli 1953 über den am 14. Juni 1953 verstorbenen

Frey-Amsler Emil

geb. 1883, gew. Kaufmann, von Gontenschwil (Aargau), in Rheinfelden wohnhaft gewesen, Mitgesellschafter der im Handelsregister eingetragenen Firma: Kollektivgesellschaft Frey-Amsler & Co., Warengeschäft, in Rheinfelden, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 11. Augnst 1953 bei der Gemeindekanzlei Rheinfelden anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Bezirksgericht Rheinfelden.

ÖFFENTLICHES INVENTAR RECHNUNGSRUF

In Sachen des Nachlasses des am 27. März 1953 verstorbenen

Ernst Leuenberger

Milchhändler, geboren 1903, von Zürich und Huttwil (Bern), wohnhaft gewesen Schaffhauserstrasse 4, in Zürich 6.

Inhaber folgender Einzelfirmen:

a) E. Leuenberger, Milchhandlung, Schaffhauserstrasse 10, Zürich 6;
b) Elektro-Parquettfix E. Leuenberger, Wallisellenstrasse 144, in Glattbrugg-Opfikon,

ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichts Zürich vom 19. Mai 1953 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen, aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **13. Juli 1953** der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Artikel 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar anfgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die Kreditoren, die im Besitz von Faustpfändern sind und es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich 6, den 10. Juni 1953.

Notariat Unterstrass-Zürich:
R. Eggenberger, Subst.

Zu verkaufen

Rotaprint

Offsetdruck- und Vervielfältigungsmaschine mit Motorantrieb. — Anfragen erbeten unter Chiffre D 12076 Z an Publicitas Zürich 1.

INSERATE im SHAB. haben besten ERFOLG!

Fête cantonale de gymnastique

18, 19, 20 juin 1954, Château-d'Oex

Soumission

A) Fourniture en location d'une cantine de 2000 à 2500 places.
B) Exploitation de la dite cantine du 18 au 20 juin, inclus festival, représentations.
C) Postes A) B) cumulés.
D) Fournitures en location d'une buvette 400 m², environ 700 places.
E) Exploitation de la dite buvette les 18, 19, 20 juin.
F) Postes D) E) cumulés.

Les cahiers des charges y relatifs sont à retirer jusqu'au 25 juillet auprès du président de la commission.

M. A. Schild à Châteaux-d'Oex.

Magnifique magasin

à louer pour octobre 1953 dans l'immeuble de La Bâloise-Incendie, avenue de la Gare 44, à Lausanne. Surface 142 m², 4 vitrines, locaux pour dépôts au sous-sol de 77 m². Pour visiter et traiter: **Gérance Jean-Pierre Graf, rue du Midi 2, Lausanne. Tél. 22 72 38.**

Spécialités en lièges
Manufacture de Bouchons
CH. SCHNEIDER S.A.
LAUFON (061) 79 3 84

Fabrik und Lagerhaus

mit großem Keller, Geleiseanschluß, an bester Lage, Kanton Aargau, 800—1200 m²

zu vermieten
evtl. zu verkaufen

Sofort beziehbar. Nähere Angaben zu erfragen unter Chiffre 22128 IG an Publicitas Bern.

Das **INKASSO** Ihrer Forderungen in der ganzen Schweiz erledigt Ihnen unsere Spezialorganisation durch eine fachkundige, seriöse Bedienung

Der **DISKONT** Ihrer Forderungen, Warenkaufverträge und Wechsel durch unser Institut verschafft Ihnen erhöhtes Betriebskapital

Inkasso- u. Diskontbank
W. Haerry & Co. AG., Reinach (AG)

Das beglückende Gefühl

voller Leistungsfähigkeit verdanken viele Fünfziger einer periodischen Regenerationskur in Sennrüti. Prospekt Nr. 22/5 und Auskunft durch

Sennrüti Degersheim

das Haus für individuelle Kuren
Tel. (071) 5 41 41

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

ORMIG B- Simplex
Zeilenumdruck
EXPRINT
Planumdruck

in sehr gutem Zustande, günstig zu verkaufen. Anfragen unter Chiffre 22123 On an Publicitas Bern.

Etude de Me Pierre Schluep, notaire
à St-Imier

Avis de produire

Toutes les personnes créancières ou débitrices, à n'importe quel titre que ce soit, même pour cautionnement, de Mademoiselle

Léa Cuenin

en son vivant hotelière à **Mont-Crosin** où elle est décédée le 28 juin 1953, sont invitées, les premières à produire leurs réclamations avec pièces à l'appui, les secondes à se libérer entre les mains du notaire soussigné jusqu'au 31 juillet 1953.

St-Imier, le 9 juillet 1953.

Par commission:
P. Schluep, notaire.

Autorisation préfectorale du 7 juillet 1953.

Internationale Kölner Herbstmesse 1953

13. 9. bis 15. 9. Textil- und Bekleidungsmesse
20. 9. bis 22. 9. Haushalt- und Eisenwarenmesse
3. 10. bis 11. 10. ANUGA Allgemeine Nahrungs- und Genußmittel-Ausstellung (Schweizer Kollektivbeteiligung)

Kostenloses Einreise-Visum
33⅓ % Fahrpreisermäßigung auf deutschen Strecken
Allgemeine Auskünfte: Handelskammer Deutschland-Schweiz, Zürich Sihlstraße 38 Telephon 25 37 02
Auskünfte über Reise- und Unterkunftsmöglichkeiten:
Danzas & Co. AG Zürich Löwenstraße 71 Telephon 27 30 31

E. IMHOF S. A., VEVEY

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire pour le 23 juillet 1953, à 20 heures, dans les locaux de la société J. A. Archimi & Cie, rue du Centre 16, à Vevey.**

Ordre du jour: 1° Statutaire. 2° Changement raison sociale. 3° Modification des statuts. 4° Divers.

Les comptes, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs et les propositions de modification de statuts, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

L'administration.

C. F. BALLY AG.

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Ausschüttung einer

Dividende von 7%

= Fr. 35.— pro Aktie zu Fr. 500.— nom.,
bzw. Fr. 7.— pro Aktie zu Fr. 100.— nom.

beschlossen. Der Coupon Nr. 5 unserer Aktien wird demgemäss von Samstag, den 11. Juli an, abzüglich 5% Couponsteuer und 25% Verrechnungssteuer, mit

Fr. 24.50 netto für die Aktien zu Fr. 500.— nom.
Fr. 4.90 netto für die Aktien zu Fr. 100.— nom.

eingelöst.

Die Einlösung der Coupons erfolgt an der Kasse unserer Gesellschaft in Zürich und derjenigen der Bally Schuhfabriken AG. in Schönenwerd, ferner bei sämtlichen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Zürich, den 10. Juli 1953.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: **Max Bally.**

Langenthal-Jura-Bahn

Ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 22. Juli 1953, 14.30 Uhr, im Hotel Bären in Langenthal

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1952 mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, sowie Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Antrag der Verwaltung.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Berichterstattung über die Bahnsanierung.
6. Unvorhergesehenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1952, die Jahresrechnung mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, der Revisorenbericht und die Anträge der Verwaltung sind vom 14. Juli 1953 an bei der Betriebsleitung, Grubenstrasse 12 in Langenthal, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Langenthal, den 24. Juni 1953.

Der Verwaltungsrat.